

Язык и коммуникация в новых СМИ

Как новые СМИ меняют язык



Новые СМИ

- Радио
- ТВ

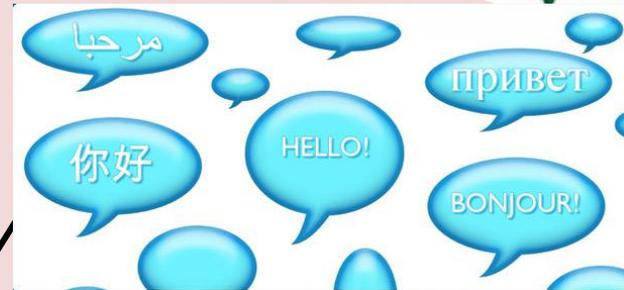


- **Дигитальные СМИ** (*Internet, мобильный телефон, смартфон, планшет*) с 90-х годов



Новые формы КОММУНИКАЦИИ

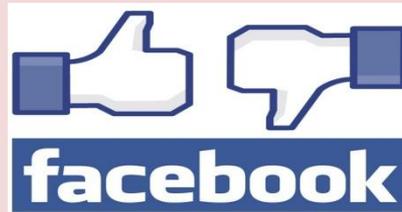
- E-mail
- Chat
- SMS



- Быстрые сообщения
- Традиционное письмо – Snail-Mail (почта-улитка)

Кто использует новые СМИ?

Молодое поколение (поколение –



Сетевой жаргон (невнятный говор) –
речевой жанр определенной группы



Молодое поколение : Chat и SMS

Достоинства

- Передача Info в реальном времени
- Бастрое получение Info в любой точке мира



- Новые контакты
- Возможность договориться о ч-л
- Поддерживать связь, отношения
- Получать удовольствие от общения

Как пишут в новых СММ

- Пишу как говорю и слышу!
- Правописание – не важно!
- Главное – коротко и ясно!



Время и Деньги = Экономия знаков

SMS - 140 знаков

Twitter – 160 знаков

SMS стоит денег, и времени, Chat – писать нужно быстро



Смайлики (Smileys)

Классические

- :-) улыбающийся
- :-| задумчивый, нейтральный
- :-(грустный
- :-X тссс! (рот на замок)
- :-E злой (оскал)
- :-O удивлённый (рот открыт)

Графические



Азиатские смайлики

В Восточной Азии принят другой стиль эмотиконов — каомодзи (яп. 顔文字), который можно понять, не переворачивая их. Он базируется на обозначении эмоций в аниме и манге и большее внимание уделяется глазам, а не рту. Например:

(^_^) — улыбающийся

(v_v) — грусть

(o_o) — удивление

^}{^ — любовь

(-.)Zzz.. — сон

(*_*) — фанатение

(@_@) — обалдение



Акронимы (Acronyms)



В конференциях, форумах, чатах и т. п. можно встретить смайлоподобные сочетания символов, которые обычно заменяются на картинки (графические смайлики) - [акронимы](#).

Акронимы, Acronyms -- выражение или слово, образованное от начальных букв.

LOL „Laughing Out Loud“ - «Громко смеюсь»

Leetspeak



замена букв похожими цифрами и знаками

- *не просто разгадать*
- *как тайный код в компьютерной сфере*
- *часто используется для ников (nicknames)*
- *в компьютерных играх (исключить менее опытных игроков, противников или наоборот понравиться другим игрокам)*



1 = one

4 = for (для)

C = see (видеть)

2 = to, too (к)

4u = for you (для тебя)

me 2 = me too

8 = eight (l8 = later = позже)

Asterisken

- между 2 звездочками пишутся слова или буквы, которые выражают, чем занят их автор в настоящий момент
- появились сначала в комиксах
- * **LOL** * = „Laughing Out Loud “ (*громко смеюсь сейчас*)
- *computerausdemfensterschmeiß* (выбрасываю комп из окна)
- *ржунимагу* (Очень смешно!)



Влияние на язык

Обеднение



Обогащение

- *Словарный запас*
- *Правописание*
- *Грамматика*
- *Факторы*
- *Не только СМС и Чат виноваты*
- *Учащиеся мало читают, теряют чувство языка*

- *Малый словарный запас*
- *Короткие и Простые предложения*



Сочинение британской ученицы «Как я провела каникулы» в СМС- стиле

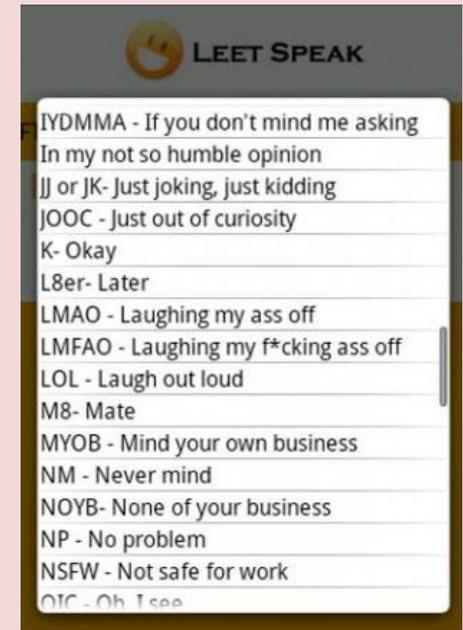
- *"My smmr hols wr CWOT. B4, we used 2go2 NY 2C my bro, his GF & thr 3 :- FTF. ILNY, it's a gr8 pls."*
- *По-английски: «My summer holidays were a complete waste of time. Before, we used to go to New York to see my brother, his girlfriend and their three screaming kids face to face. I love New York, it's a great place.»*
- *По-русски: «Мои летние каникулы были пустой тратой времени. Сначала мы отправились в Нью-Йорк, чтобы навестить моего брата, его подругу и их трое плачущих детей. Я люблю Нью-Йорк, это отличное место.»*

SMS

- I want 2 say sorry -
- I can't get 2 sleep -
- I 
- He is my best M8 -
- I'll B L8 4 school -
- I'll see U 2day
- UR GR8 -
- CU L8R -
- M8s 4eva



*You are great
See you later*



Мое мнение



- *Скорее позитивное, чем негативное*
- *Устная и письменная речь ближе*
- *Если нет завышенных требований, нет страха что-то написать*
- *Экономия времени*
- *Для передачи настроения, чувств – смайлики заменяют мимику, выражение лица*
- *Язык в движении, под влиянием новых СМИ язык движется в направлении простоты и понятности*

Литература

- *Абазина Л.В.: SMS и Интернет-сообщения как новый речевой жанр. Харьков 2014.*
- *Лутовинова О.В.: Интернет как новая «устно-письменная» система коммуникации.*
СПб: РГПУ им. А.И. Герцена 2008.
- *Hensel, Tilo: Merkmale der Sprache in den neuen Medien und Veränderung der Sprache durch die neuen Medien. Stuttgart 2008.*
- www.wikipedia.org
- www.smailiki.nm.ru